



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Mini ostrzałka do łańcuchów i ostrzy
W34379



Instrukcja
oryginalna
(PL-2025)

www.wubertools.com



Gratulujemy zakupu niniejszego urządzenia!



Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu! Instrukcja zawiera ważne informacje o bezpieczeństwie, montażu i konserwacji.

1. Wstęp do instrukcji obsługi

Instrukcja ma ułatwić zapoznanie się z urządzeniem i możliwościami jego zastosowań. Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji urządzenia, pozwalające uniknąć zagrożeń, ograniczyć naprawy i awarie oraz zwiększyć niezawodność i żywotność urządzenia. Instrukcję należy przechowywać w miejscu pracy urządzenia.

Każda osoba odpowiedzialna za obsługę, konserwację i transport urządzenia zobowiązana jest zapoznać się z niniejszą instrukcją oraz przestrzegać opisanych w niej zasad.

Oprócz instrukcji obsługi oraz przepisów BHP obowiązujących w kraju użytkownika i miejscu pracy urządzenia, należy również przestrzegać uznanych zasad bezpiecznej i fachowej pracy oraz przepisów BHP wydanych przez specjalistyczne stowarzyszenia.



UWAGA!

Poznaj swój sprzęt: Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się dokładnie z wszystkimi jego elementami. Przećwicz sposób pracy z urządzeniem i poproś doświadczonego użytkownika lub specjalistę o wyjaśnienie funkcji i sposobu działania urządzenia oraz technik pracy. Upewnij się, że w razie nagłej potrzeby możesz natychmiast wyłączyć urządzenie. Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może prowadzić do ciężkich zranień.



UWAGA!

Użytkowanie urządzenia w sposób niezgodny z zawartymi w instrukcji informacjami, grozi ryzykiem uszkodzenia ciała.



UWAGA!

Wszystkie ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji są jedynie poglądowe i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.



2. Opis symboli



Przed użyciem urządzenia dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi oraz zaleceniami bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję obsługi.



Zaleca się stosowanie środków ochrony wzroku.



Zaleca się stosowanie środków ochrony słuchu.



Zaleca się stosowanie maski przeciwpyłowej.



Zaleca się stosowanie rękawic ochronnych.



Chronić przed wilgocią i deszczem.



Nie dotykaj kamienia szlifierskiego podczas pracy!



UWAGA!

Zachowaj szczególną ostrożność.



Wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę sieciową przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych, regulacyjnych lub czyszczących lub jeśli przewód sieciowy jest splątany lub uszkodzony.



Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i przeprowadzono metodę oceny zgodności dla tych dyrektyw.



Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Proszę poddać recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym sklepem, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.



Aby chronić zasoby naturalne, poddaj recyklingowi lub zutylizuj produkt w odpowiedni sposób.



3. Ogólne zasady bezpieczeństwa

Miejsce pracy

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Zacienione lub ciemne miejsca pracy znacznie zwiększają możliwość wystąpienia urazu.
- **NIE WOLNO** używać narzędzia w miejscach łatwopalnych lub tam, gdzie istnieje zagrożenie wybuchem.
- Dzieci i zwierzęta powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od operatora narzędzia.
- Usuń wszystkie przedmioty, które mogą powodować potknięcia lub przeszkadzać w pracy.
- Pracuj na suchej, stabilnej powierzchni, aby zminimalizować ryzyko poślizgnięcia się.
- Zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu pracy, zwłaszcza przy używaniu narzędzi generujących pyły, spaliny lub opary.
- Nie używaj narzędzi elektrycznych w wilgotnym otoczeniu, chyba że narzędzie zostało zaprojektowane do takich warunków.

Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy z narzędziem zachowaj czujność, obserwuj to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem leków, alkoholu lub innych środków odurzających. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Unikaj przypadkowego włączenia. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka należy upewnić się, że przycisk zasilający jest wyłączony.
- Załóż właściwe ubranie. Unikaj luźnych ubrań oraz biżuterii. Zwiąż lub schowaj długie włosy. Nie zbliżaj włosów, ubrań ani rękawic do ruchomych części narzędzia, gdyż mogą się wkręcić w urządzenie.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć narzędzia nastawcze oraz klucze, gdyż pozostawione w ruchomej części narzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
- Należy stosować środki ochrony osobistej. W zależności od sytuacji należy nosić okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, obuwie z podeszwami antypoślizgowymi, kask ochronny lub środki ochrony słuchu, w zależności od tego, czego potrzebuje narzędzie.
- Unikaj nienaturalnych pozycji ciała podczas pracy. Należy odpowiednio dostosować swoje ułożenie, by stać pewnie i stabilnie.
- Uchwyty narzędzia muszą być suche, czyste, wolne od olejów i smarów. Śliskie uchwyty grożą utratą kontroli nad pilarką co niesie ryzyko wypadku.



Bezpieczeństwo elektryczne

- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi przedmiotami, takimi jak rury, grzejniki, barierki lub lodówki. W przypadku uziemienia ciała istnieje podwyższone ryzyko porażenia prądem.
- Nie napinać kabla zasilającego zbyt mocno. Nigdy nie wolno za pomocą przewodu elektrycznego przenosić ani wyciągać wtyczki urządzenia z gniazdka. Kabel zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi. W przypadku wykrycia uszkodzenia na kablu, należy go natychmiast wymienić. Stosowanie uszkodzonego kabla znacznie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Podczas pracy na zewnątrz należy stosować przedłużacz zewnętrzny z oznaczeniem „W-A” lub „W”.
- Nigdy nie używaj narzędzi elektrycznych w wilgotnych warunkach, chyba że są one zaprojektowane do pracy w takich środowiskach.
- Upewnij się, że narzędzie jest zasilane odpowiednim napięciem zgodnym z jego specyfikacją techniczną.
- Nie używaj narzędzi z uszkodzonym przewodem zasilającym, wtyczką lub obudową. Uszkodzenia mogą prowadzić do porażenia prądem.
- Zawsze odłączaj narzędzie od zasilania, trzymając za wtyczkę, a nie za przewód.
- Podczas każdej przerwy w pracy odłączaj narzędzie od zasilania, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia.

Bezpieczeństwo pracy z akumulatorami

- Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczanej przez producenta. Ładowarka jest przeznaczona dla danego typu akumulatora, zapewniając bezpieczne ładowanie. Korzystanie z innego rodzaju ładowarek może doprowadzić do zniszczenia akumulatora oraz stanowi ryzyko powstania pożaru.
- Urządzenie należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do niego akumulatorami. Wykorzystanie innych akumulatorów może wiązać się z ryzykiem uszkodzeń ciała lub powstania pożaru.
- Jeżeli akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, klucze, monety, gwoździe, śruby itp., które mogą spowodować zwarcie między stykami akumulatora. Tego typu zwarcie może doprowadzić do pożaru lub poparzenia osoby będącej w otoczeniu akumulatora.
- Jeżeli z akumulatora wycieka elektrolit, należy unikać kontaktu z nim, gdyż może on spowodować podrażnienia lub poparzenia. Gdy dojdzie do kontaktu z substancją, należy natychmiastowo przemyć miejsce pobrudzenia elektrolitem. W przypadku kontaktu cieczy z oczami, należy niezwłocznie wezwać pomoc medyczną.



- Pod żadnym pozorem nie wolno rozdzielać ogniw akumulatorowych. Akumulator należy chronić przed bezpośrednim słońcem, działaniem wysokich temperatur, wilgocią, wodą oraz ogniem. Kontakt z wyżej wymienionymi czynnikami może doprowadzić do zwarcia lub wybuchu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w trakcie deszczu lub w otoczeniu wody, gdyż może dojść do zwarcia oraz porażenia prądem.
- Nie dotykaj ładowarki ani baterii mokrymi rękami.

Bezpieczeństwo pracy z narzędziami spalinowymi

- Nie włączać urządzenia w potencjalnie wybuchowym otoczeniu, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów, albo przy zapyleniu. Takie narzędzie jak np. piła łańcuchowa może wytworzyć iskry, które mogą powodować zapłon pyłu lub oparów.
- Unikać otwierania pokrywy silnika.
- Nigdy nie należy pracować samemu. W pobliżu zawsze musi się ktoś znajdować na wypadek sytuacji awaryjnej.
- W miejscu pracy powinna znajdować się apteczka na wypadek skaleczenia.
- Nigdy nie używaj urządzeń spalinowych w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach. Wydzielane spaliny zawierają tlenek węgla, który jest bezwonny i śmiertelnie niebezpieczny.
- Tankuj urządzenie wyłącznie paliwem zgodnym ze specyfikacją producenta. Nigdy nie mieszaj różnych typów paliw lub olejów.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i schłodzone przed uzupełnianiem paliwa, aby zapobiec ryzyku zapłonu.
- Przechowuj paliwo w odpowiednich, szczelnych i oznakowanych pojemnikach z dala od źródeł ciepła, otwartego ognia oraz urządzeń iskrzących.
- Sprawdź szczelność zbiornika paliwa i układu zasilania przed każdym użyciem. W przypadku wycieku nie uruchamiaj urządzenia.
- Unikaj dotykania gorących elementów, takich jak tłumik, cylinder czy silnik. Po pracy odczekaj, aż urządzenie ostygnie przed transportem lub przechowywaniem.
- Uruchamiaj urządzenie na stabilnym podłożu, trzymając je pewnie w odpowiedniej pozycji zgodnie z instrukcją producenta.
- Regularnie usuwaj nagromadzone zabrudzenia, takie jak trawa, olej czy resztki paliwa, które mogą powodować przegrzewanie się urządzenia lub stanowić zagrożenie pożarowe.
- Ogranicz czas pracy urządzeniem, aby uniknąć nadmiernego narażenia na wibracje, które mogą prowadzić do zmęczenia lub urazów dłoni i ramion.



Bezpieczeństwo pracy z urządzeniem

- Noś okulary i rękawice ochronne. Narażenie na odłamki obrabianego materiału może spowodować poważne obrażenia.
- Nie przeciążaj urządzenia, używaj go zgodnie z przeznaczeniem.
- Przed wykonaniem jakiejkolwiek zmiany w urządzeniu, jego konserwacji czy wymiany akcesoriów, zawsze odłącz je od zasilania.
- Nie używaj urządzenia, jeżeli którykolwiek z elementów nie jest sprawny.
- Zawsze czekaj, aż narzędzie całkowicie się zatrzyma, zanim je odłożysz. Narzędzie aplikacyjne może się zablokować, co może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.
- Zabezpiecz ostrzony łańcuch przed rozpoczęciem pracy
- Przed zmianą położenia łańcucha poczekaj, aż ostrze przestanie się obracać.

4. Praca z urządzeniem

Przenośna mini ostrzałka to narzędzie przystosowane do ostrzenia łańcuchów do różnego rodzaju pił łańcuchowych. Urządzenie zasilane jest akumulatorowo, dzięki czemu nie potrzebuje ciągłego dostępu do prądu, co umożliwia mobilne ostrzenie łańcuchów.

Wskazówki ogólne

- Nie przeciążaj narzędzia. Używaj go zgodnie z parametrami oraz informacjami zawartymi w instrukcji.
- Jeżeli zamierzasz zmienić końcówki lub akcesoria narzędzia, najpierw odłącz je od zasilania, by uniknąć przypadkowego uruchomienia.
- Jeżeli jakakolwiek część urządzenia jest uszkodzona, przez co nie działa prawidłowo, nie wolno go używać i trzeba oddać je na serwis lub zlecić naprawę do wykwalifikowanego specjalisty.
- Używaj wyłącznie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji.



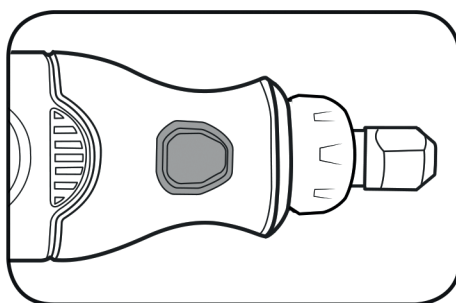
Zmiana akcesoriów



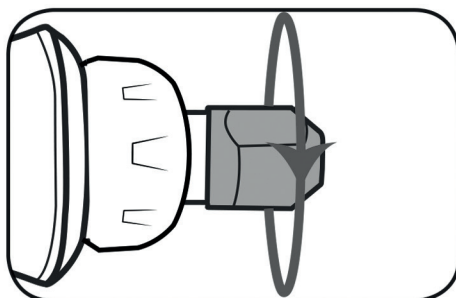
UWAGA!

Upewnij się, że narzędzie jest wyłączone, przed przystąpieniem do wykonywania którejkolwiek z poniższych czynności.

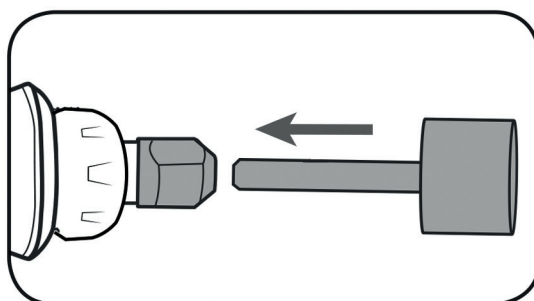
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady.



2. Użyj klucza (dołączonego do zestawu), aby lekko poluzować nakrętkę uchwyty.

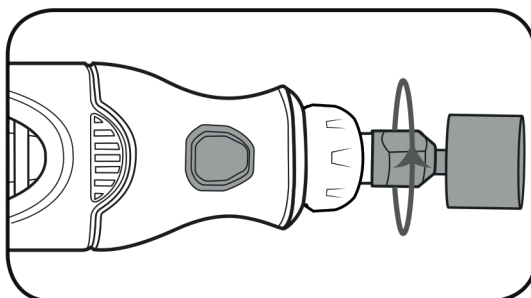


3. Włóż wałek akcesorium do uchwyty.





4. Zaciśnij nakrętkę uchwytu, blokując wrzeciono za pomocą dołączonego klucza.



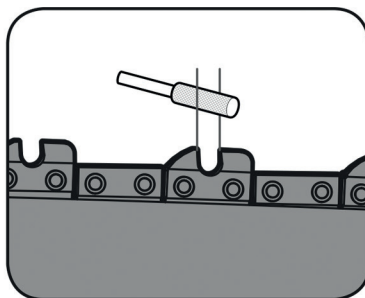
Zmiana akcesoriów

Przed zamontowaniem jednej z osprzętowych końcówek do ostrzenia należy:

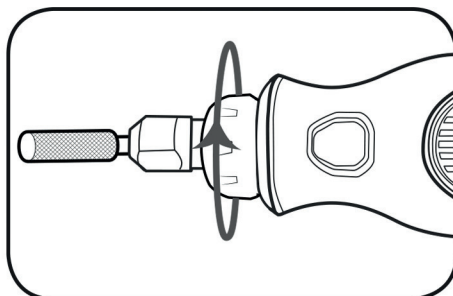
1. Zainstalować wybrane akcesorium.
2. Dokręcić nakrętkę uchwytu w celu jego zamocowania.

Montaż prowadnicy do ostrzenia łańcucha

1. Wybierz diamentową końcówkę ostrzącą, która jest nieco mniejsza, niż szczelina w łańcuchu piły.

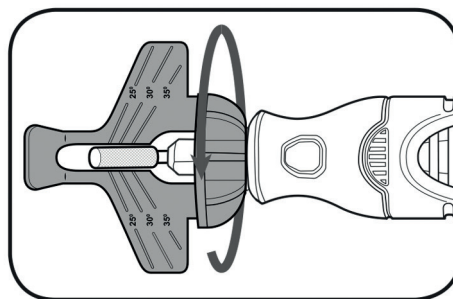
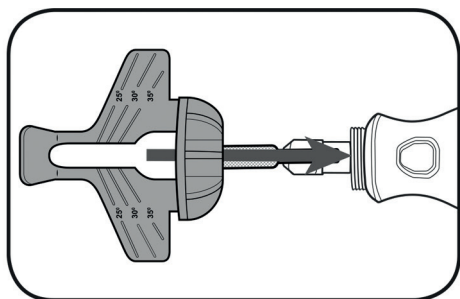


2. Odkręć kołnierz wału, obracając go w lewą stronę.



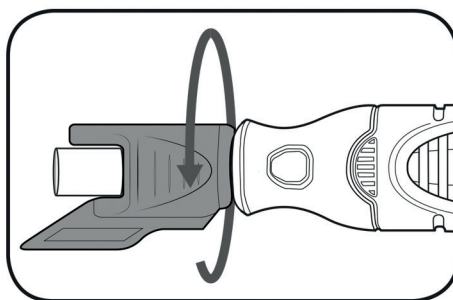


3. Zamontuj prowadnicę do ostrzenia łańcucha, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



Montaż prowadnicy do ostrzenia ostrza

1. Odkręć kołnierz wału, obracając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
2. Zamontuj prowadnicę do ostrzenia ostrza, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara (w prawo).



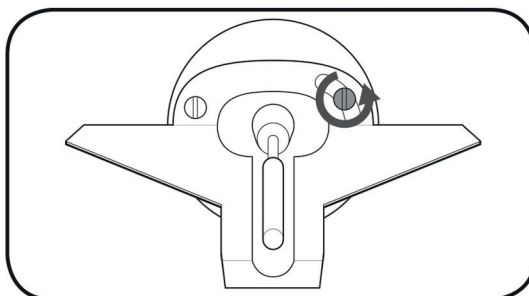
Regulacja prowadnicy ostrzenia łańcucha



UWAGA!

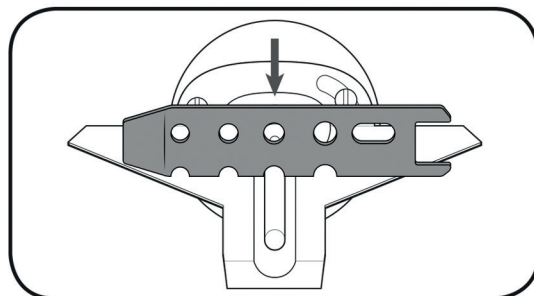
Przed użyciem prowadnicy do ostrzenia łańcucha należy wyregulować jej wysokość, aby prawidłowo stykała się z krawędzią tnącą.

1. Użyj klucza, aby poluzować śrubę regulacji wysokości na prowadnicy do ostrzenia łańcucha.

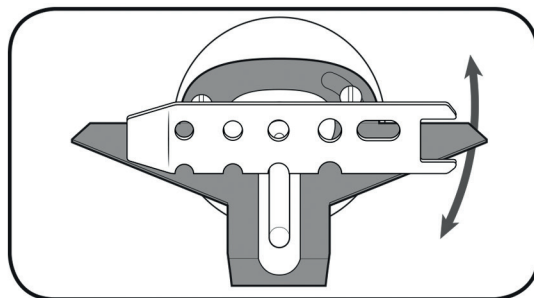




2. Przyłóż klucz do górnej części prowadnicy do ostrzenia łańcucha, wyrównując końcówkę ostrzącą z odpowiednim rozmiarem prowadnicy na kluczu.



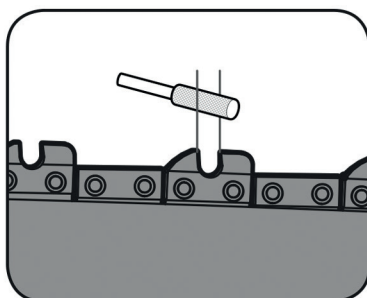
3. Wyreguluj wysokość prowadnicy, aby końcówka ostrząca przylegała do prowadnicy na kluczu.



4. Dokręć śrubę regulacji wysokości, aby zabezpieczyć w prawidłowej pozycji.

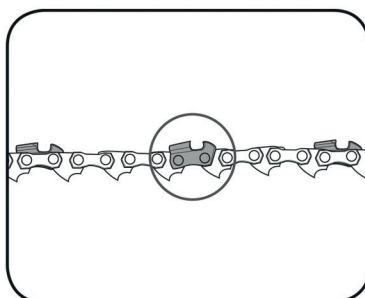
Ostrzenie łańcucha

1. Upewnij się, że prowadnica do ostrzenia łańcucha i odpowiednio dobrana końcówka ostrząca są prawidłowo zamocowane.

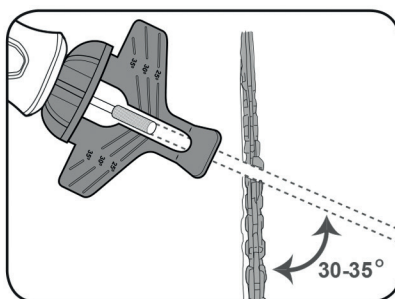




2. Zaznacz markerem jeden z zębów łańcucha, aby określić pozycję startową.



3. Wyrównaj urządzenie do łańcucha ze szczeliną pierwszego zęba. Ustaw kąt ostrzenia zgodnie z kątem krawędzi tnącej zęba.



UWAGA!

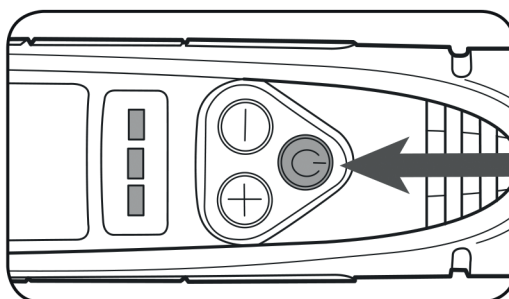
Najpopularniejsze kąty ostrzenia łańcucha to **30-35°**.

4. Włącz urządzenie trzymając je z dala od łańcucha. Ustaw odpowiednią prędkość pracy i poczekaj aż urządzenie osiągnie pożądaną prędkość.



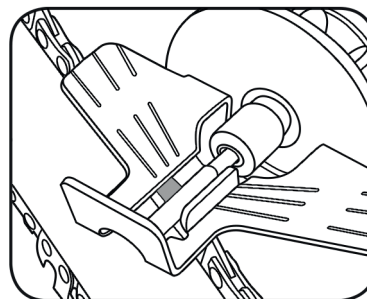
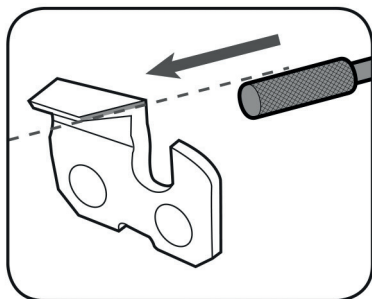
UWAGA!

Wybór prędkości **4-5** jest zalecany do ostrzenia łańcuchów pił.





5. 1-2 płynne przejścia ostrzałąk wzdłuż zęba powinny wystarczyć do naostrzenia krawędzi.



6. Obróć łańcuch i powtórz kroki 3-5 dla wszystkich zębów, aż wrócisz do zaznaczonego zęba startowego.

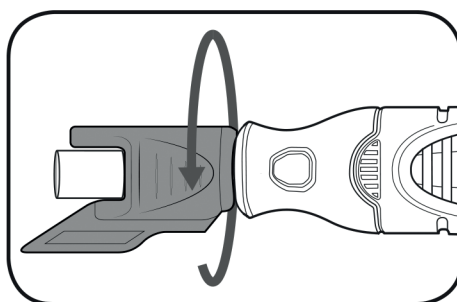
**UWAGA!**

Upewnij się, że wykonujesz taką samą liczbę przejść ostrzących dla każdego zęba, aby usunąć jednakową ilość materiału podczas ostrzenia.

Ostrzenie ostrza

Prowadnica do ostrzenia ostrzy może być używana do ostrzenia różnego rodzaju narzędzi, takich jak noże kosiarki czy nożyce ogrodowe.

1. Upewnij się, że prowadnica oraz końcówka do ostrzenia są prawidłowo i bezpiecznie zamocowane.



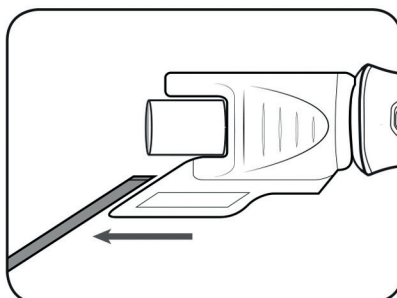
2. Zabezpiecz ostrze w imadle, a następnie włącz urządzenie.

**UWAGA!**

Prędkość **5-6** jest rekomendowana dla ostrzenia ostrzy.



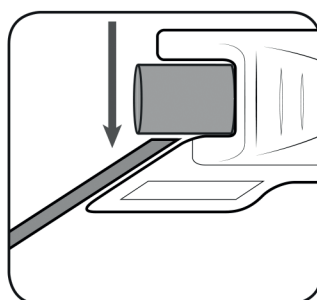
3. Oprzyj ukośną powierzchnię prowadnicy do ostrzenia na spodniej stronie ostrza.



4. Ostrożnie opuść końcówkę ścierną na ostrze i przesuwaj ją wzdłuż całej krawędzi tnącej.

**UWAGA!**

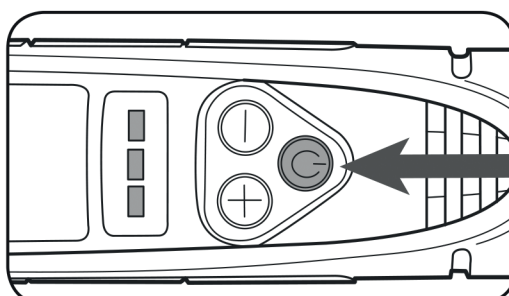
Aby naostrzyć ostrze wystarczy kilka płynnych przejść ostrzałką po powierzchni ostrza.



Obsługa

Przycisk włączający

1. Aby włączyć, naciśnij przycisk WŁ./WYŁ. Diody zapalą się po włączeniu urządzenia.
2. Aby wyłączyć naciśnij przycisk ponownie.





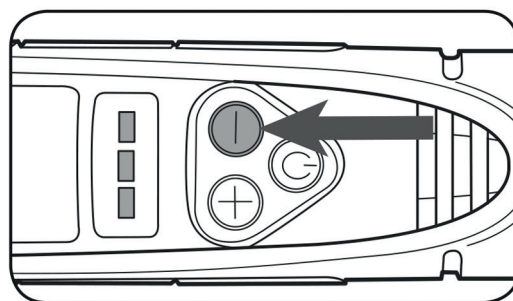
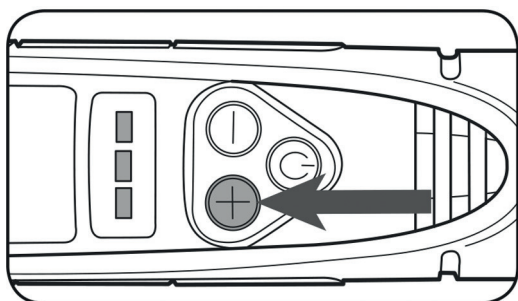
Regulacja prędkości



UWAGA!

Domyślna prędkość po włączeniu to **3**. Aby zmienić prędkość, naciśnij przycisk regulacji i ustaw wartość pomiędzy **1** a **6** (jak pokazano poniżej).

1. Naciśnij przycisk „+” żeby zwiększyć poziom prędkości.
2. Naciśnij przycisk „-” żeby zmniejszyć poziom prędkości.



Bateria – ładowanie

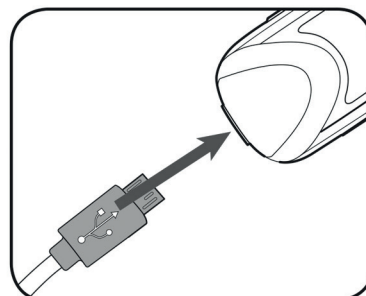
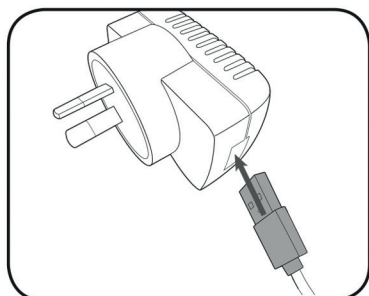


UWAGA!

Po podłączeniu do zasilania czerwona dioda LED wskaźnika naładowania baterii będzie świecić podczas ładowania. Zielona dioda LED zaświeci się po pełnym naładowaniu.

Ładowanie przy użyciu ładowarki (ładowarka nie jest częścią zestawu)

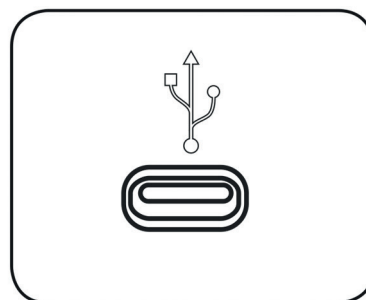
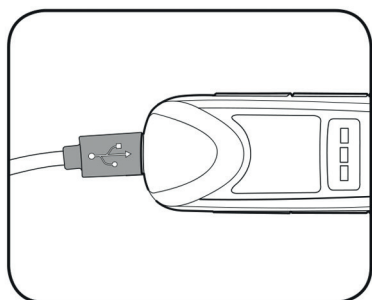
1. Podłącz jeden koniec kabla USB do zasilacza sieciowego, a następnie włącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.
2. Drugi koniec kabla USB podłącz bezpośrednio do portu ładowania.





Ładowanie za pomocą kabla USB

1. Podłącz kabel USB bezpośrednio do urządzenia.
2. Drugi koniec kabla podepnij do wejścia USB.



Ładowanie za pomocą kabla USB

Urządzenie wyposażone jest w wskaźnik naładowania baterii, który pokazuje stan jej naładowania. Naciśnij przycisk WŁ./WYŁ. I sprawdź, która dioda LED się zaświeci.



W pełni naładowana

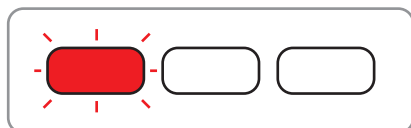


W połowie naładowana



Niski stan naładowania

Wkrótce niezbędne będzie ładowanie



Bateria wymaga naładowania



UWAGA!

Aby sprawdzić stan naładowania baterii należy odpiąć ładowarkę.



Praca

1. Upewnij się, że urządzenie nie jest zniszczone, a akumulator jest naładowany.
2. Umieść w urządzeniu trzpień oraz inne akcesoria, których potrzebujesz do pracy i upewnij się, że są mocno osadzone, by nie mogły odpaść podczas pracy.
3. Wciśnij włącznik i ustaw odpowiednie obroty za pomocą regulatora prędkości obrotowej.
4. W trakcie pracy nie odkładaj włączonego urządzenia.

Po zakończeniu pracy

1. Wyłącz urządzenie wciskając ponownie włącznik tak, by był w pozycji wyjściowej.
2. Po zakończonej pracy dokładnie obejrzyj urządzenie oraz wszystkie akcesoria, szukając uszkodzeń. Jeżeli takie będą, należy oddać urządzenie do naprawy, a ewentualne uszkodzone akcesoria należy wymienić.

5. Konserwacja i naprawa

Narzędzie nie potrzebuje szczególnie częstej i wymagającej konserwacji, jednak ważne jest, by przestrzegać poniższych wytycznych:

1. Nie wolno składować narzędzia blisko substancji łatwopalnych takich, jak benzyna, olej itp.
2. Nie wolno składować urządzenia w pobliżu silnych substancji chemicznych, gdyż te mogą negatywnie wpłynąć na stan urządzenia.
3. Należy sprawdzać również stan akcesoriów i końcówek każdorazowo przed ponownym korzystaniem z urządzenia.
4. Regularnie usuwaj zanieczyszczenia, pył oraz pozostałości. Można użyć do tego pędzelka lub innego przedmiotu z miękkim zakończeniem.
5. Zabrania się naprawiania urządzenia samemu. Uszkodzone narzędzie należy przesać do serwisu lub oddać do naprawy wykwalifikowanemu specjalście.



6. Specyfikacja techniczna

Model	W34379
Bateria	3.6V, 1.5 Ah Li-Ion
Prędkość obrotowa	5000-18000 obr/min
Regulacja obrotów	1-6
Rozmiar uchwytu	3.2 mm
Czas ładowania	ok. 3-4 h
Waga	0,2 kg



Budowa

- | | |
|---------------------------------|----------------------|
| 1. Gniazdo ładowania | 5. Blokada wrzeciona |
| 2. Wskaźnik naładowania baterii | 6. Tuleja wału |
| 3. Regulacja prędkości | 7. Nakrętka uchwytu |
| 4. Włącznik/Wyłącznik | |





Budowa

8. Prowadnica do ostrzenia noży

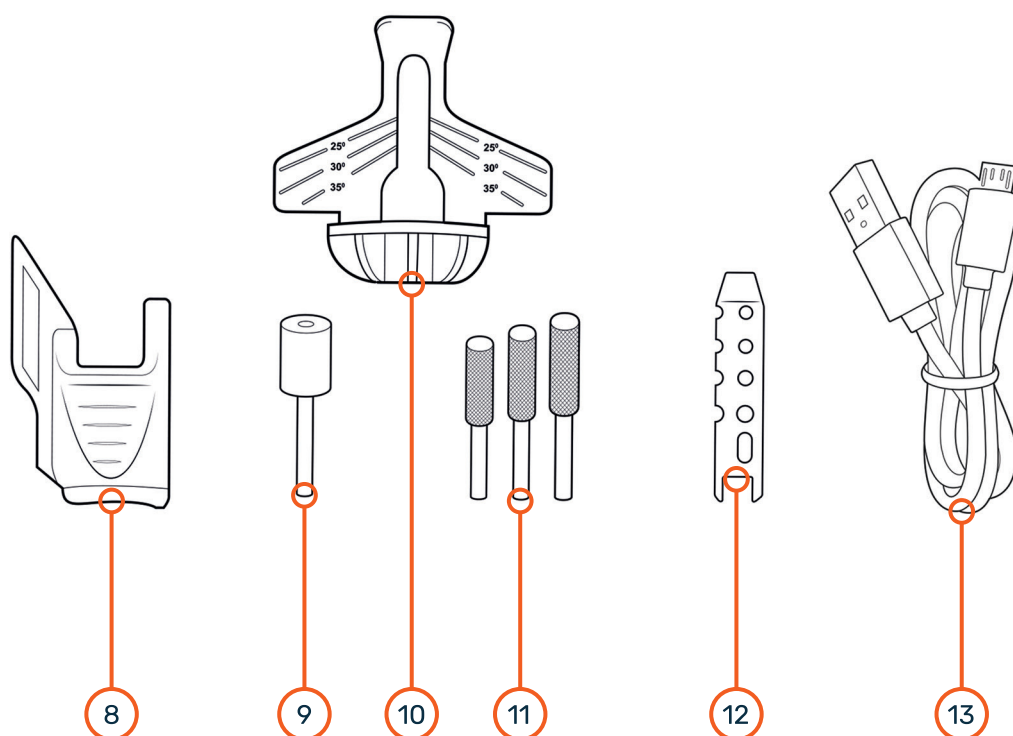
9. Końcówka ścierna

10. Prowadnica do ostrzenia łańcuchów

11. Diamentowa końcówka ostrząca

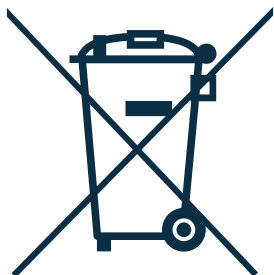
12. Klucz

13. Kabel USB





7. Ochrona środowiska



Tylko dla krajów UE

Zabrania się wyrzucania urządzeń elektrycznych na śmieci. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o przeznaczonych na złomowanie elektronarzędziach i sprzęcie elektronicznym oraz jej konwersji na prawo krajowe, elektronarzędzia należy zbierać osobno i oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych. Recykling, jako alternatywa wobec obowiązku zwrotu urządzenia: Alternatywnie do obowiązku zwrotu urządzenia elektrycznego po zakończeniu jego użytkowania, właściciel jest zobowiązany do współuczestnictwa w jego prawidłowej utylizacji. Wycofane z eksploatacji urządzenie można oddać również do punktu zbiórki surowców wtórnych, który przeprowadzi utylizację zgodnie z krajowymi przepisami o odpadach i wykorzystaniu surowców wtórnych. Nie dotyczy to osprzętu należącego do wyposażenia urządzenia i środków pomocniczych niezawierających elementów elektrycznych.



8. Warunki gwarancji

Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik / właściciel, a nie producent.

Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub o podobnych działalności. Karta gwarancyjna jest zawsze dołączana do urządzenia razem z niniejszą instrukcją obsługi.

Producent gwarantuje wysoką jakość urządzenia i zobowiązuje się do usunięcia ewentualnych uszkodzeń spowodowanych wadami fabrycznymi, materiałowymi lub niewłaściwym montażem urządzenia.

Gwarancja obowiązuje jedynie w oparciu o normalne użytkowanie urządzenia. Rozpoczyna się od daty zakupu przez klienta i trwa 24 miesiące.

Prosimy o zrozumienie, że niektóre, niżej wymienione przypadki wykluczają uznanie ewentualnych usterek, jako podlegających naprawie w ramach gwarancji.

1. Wykorzystanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
2. Nieprzestrzeganie wskazówek i zaleceń instrukcji obsługi.
3. Zaniedbanie wymaganej obsługi, konserwacji i naprawy.
4. Przeciążanie urządzenia poprzez długotrwałe przekraczanie górnych parametrów pracy urządzenia.
5. Użycie niewłaściwych narzędzi do obsługi urządzenia.
6. Wypadki, które doprowadziły do zniszczenia urządzenia.
7. Samowolne dokonywanie napraw oraz przeróbek urządzenia.
8. Uszkodzenia mechaniczne spowodowane niewłaściwym przechowywaniem.
9. Uszkodzenia spowodowane regulacją i naprawą wykonaną przez osoby do tego nie upoważnione.
10. Użycie nieoryginalnych części zamiennych i wyposażenia dodatkowego, jeżeli w wyniku ich użycia nastąpiło uszkodzenie urządzenia.
11. Normalne użycie elementów narzędzia takich jak: szczotki węglowe, uszczelki, łożyska, kabel zasilający itp.
12. Używanie urządzenia do wypożyczania w wypożyczalniach sprzętu.
13. W przypadku narzędzi pneumatycznych – stosowanie niefiltrowanego powietrza lub bez smarowania.
14. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego. Uszkodzenia wynikające z intensywnej eksploatacji w warunkach przemysłowych nie są objęte gwarancją.

Części zamienne, które podlegają zużyciu bądź zniszczeniu podczas użytkowania urządzenia, powinny być wymieniane we właściwym czasie. Elementy podlegające naturalnemu życiu w trakcie eksploatacji nie podlegają wymianie w ramach gwarancji.

W trosce o poprawę jakości swoich wyrobów oraz zadowolenia swoich klientów z ich użytkowania marka Wuber wciąż prowadzi prace nad udoskonaleniem swoich wyrobów. W związku z tym niektóre z elementów budowy, wyglądu oraz dane techniczne zakupionego urządzenia mogą się różnić od tych zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

EC Declaration of conformity



Numer deklaracji:
Number of declaration:

12/2025

Producent:
Manufacturer:

WÜBER Sp. z o.o.
ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów, Polska

Deklarujemy, że urządzenie:

We declare on our own responsibility that our machine:

Nazwa:
Name:

Ostrzałka do łańcuchów

Marka:
Brand:

WÜBER

Numer seryjny maszyny:
Machine serial number:

W34376, W34377, W34378, W34379

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:

- 2006/42/EC

- 2014/30/EU

Odnwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared:

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- EN 62841-1:2015/AC:2015
- EN 61000-3-3:2013/A2:2021/AC:2022

- EN 61000-3-2:2019/A1:2021
- EN 62233:2008
- EN ISO 12100:2010
- EN ISO 13732-1:2008

Dokumentacja została skompletowana przez:
Documentation was completed by:

Konrad Czekański
ul. Dąbrowskiego 81/73, 35-040 Rzeszów

Zmierzony poziom mocy akustycznej urządzenia według dyrektywy 2000/14/EC:

Measured sound power level of the device in accordance with Directive 2000/14/EC:

LwA: 90,5 +-5,5 dB(A)

Poziom ciśnienia akustycznego:

Measured sound power level of the device in accordance with Directive 2000/14/EC:

LpA: 78,5 +-5,5 dB (A)

Dokumentacja techniczno-konstrukcyjna dla opisywanej maszyny została przygotowana zgodnie z Załącznikiem VII, Częścią A dyrektywy 2006/42/WE oraz jest przechowywana pod wskazanym powyżej adresem. Na żądanie organów państwowych producent zobowiązuje się przekazać rzeczoną dokumentację techniczną elektronicznymi kanałami komunikacji. Maszyna obejmuje elementy mechaniczne, komponenty oraz urządzenia elektryczne wyprodukowane przez innych producentów, którzy są w posiadaniu dokumentacji technicznej dla wytworzonych elementów oraz wydali dla nich wymagane deklaracje zgodności lub włączenia.

The technical and construction documentation for the described machine has been prepared in accordance with Annex VII, Part A directive 2006/42/EC and is kept at the address indicated above. At the request of state authorities, the manufacturer undertakes to provide the technical documentation in question via electronic communication channels. The machine includes mechanical elements, components and electrical devices manufactured by other manufacturers who are in possession of technical documentation for the manufactured elements and have issued the required declarations of conformity or incorporation for them.

Podpisano w imieniu:
Signed on behalf of:

Konrad Czekański
WÜBER Sp. z o.o.
ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów

Rzeszów, 07.05.2025

Miejsce, data
Place, date

Podpis osoby upoważnionej
Signature of authorized person



Konrad Czekański
Członek zarządu

Imię, nazwisko, stanowisko
Name, surname, position



WUBER Sp. z o.o.

ul. Dąbrowskiego 81/73
35-040 Rzeszów

telefon: +48 722 232 332



www.wubertools.com